

Valstybės įmonei Žemės ūkio duomenų centrui  
Vinco Kudirkos g. 18-1, LT-01113 Vilnius  
El. p. pagalba@zudc.lt

**Prašymą teikiančio asmens duomenys:**

Juridinio asmens pavadinimas	
Juridinio asmens kodas	
Kontaktinio asmens vardas, pavardė	
Kontaktinio asmens telefono numeris	
Kontaktinio asmens elektroninio pašto adresas	

**PRAŠYMAS**

**SUDARYTI PARAIŠKŲ PRIĖMIMO INFORMACINĖS SISTEMOS DUOMENŲ TEIKIMO SUTARTĮ<sup>1</sup>**

202\_\_-\_\_-\_\_

**1. Prašomų (gaunamų) / teikiamų iš / į PPIS<sup>2</sup> duomenų gavimo / teikimo būdas ir apimtis:**

<b>Standartinių prašomų (gaunamų) / teikiamų iš / į PPIS duomenų gavimo / teikimo būdas ir apimtis<sup>3</sup></b>	
<b>Duomenų gavimo / teikimo būdas</b> <i>(Prašome pažymėti bent vieną iš pateikiamo sąrašo)</i>	<b>Gaunami / teikiami iš / į PPIS duomenys</b> <i>(Prie kiekvieno duomenų sąrašo nurodykite, ar duomenis norite gauti ir (arba) teikti)</i>
<input type="checkbox"/> sistema–sistema būdu <sup>4</sup>	Deklaruotų laukų duomenų, teikiamų iš PPIS, rinkinys (fizinio ar juridinio asmens kodas, žemės ūkio valdos atpažinties kodas, deklaruoto lauko duomenys, lauko grafinės ribos, Žemės ūkio naudmenų ir kitų plotų klasifikatoriaus duomenys)

<sup>1</sup> Prašyme privaloma užpildyti (eilutėse įrašyti, langeliuose pažymėti) visus punktus, išskyrus 7 punktą. Nepateikus nurodytos informacijos, prašymas nebus vertinamas. Esant poreikiui, prašyme pateiktų eilučių ir lentelių dydis bei skaičius gali būti didinamas.

<sup>2</sup> Paraiškų priėmimo informacinė sistema.

<sup>3</sup> Tai šiuo metu ŽŪDC jau sukurta duomenų perdavimo priemonė per integracinę sąsają į kliento kompiuterį perduodami PPIS duomenys arba šiuo metu ŽŪDC jau sukurta duomenų priėmimo priemonė iš kliento kompiuterio per integracinę sąsają į PPIS priimami duomenys.

<sup>4</sup> Standartinių PPIS duomenų perdavimo priemonės sukūrimo kaina ir aptarnavimo metinis mokestis nustatyti VĮ Žemės ūkio duomenų centro generalinio direktoriaus 2022 m. spalio 31 d. įsakymu Nr. 1V-118 „Dėl atlyginimo už Paraiškų priėmimo informacinės sistemos duomenų perdavimo priemonės sukūrimo paslaugos nustatymo“ ir yra 4 979,09 Eur (be PVM) bei 10 proc. aptarnavimo metinis mokestis nuo duomenų perdavimo priemonės sukūrimo kainos.

Standartinių PPIS duomenų priėmimo priemonės sukūrimo kaina ir aptarnavimo metinis mokestis nustatyti VĮ Žemės ūkio duomenų centro generalinio direktoriaus 2024 m. rugsėjo 12 d. įsakymu Nr. 1V-299 „Dėl atlyginimo už Paraiškų priėmimo informacinės sistemos duomenų priėmimo / modifikavimo priemonės sukūrimo paslaugos nustatymo“.

<input type="checkbox"/> sistema–sistema būdu	Duomenų, gaunamų / teikiamų iš / į PPIS Žemės ūkio darbų apskaitos žurnalų tvarkymo posistemį, rinkinys (Augalų apsaugos produktų naudojimo apskaitos žurnalo ir Atliktų ūkio darbų žurnalo <sup>5</sup> duomenys)
<input type="checkbox"/> sistema–sistema būdu	Duomenų, gaunamų / teikiamų iš / į PPIS Trašų naudojimo apskaitos posistemį, rinkinys (Trašų naudojimo apskaitos posistemio duomenys)
<input type="checkbox"/> sistema–sistema būdu	Duomenų, gaunamų / teikiamų iš / į PPIS Augalų apsaugos produktais purškiamų žemės plotų ar augalų sėklų, apdorotų augalų apsaugos produktais, sėjos administravimo posistemį, rinkinys (Augalų apsaugos produktais purškiamų žemės plotų ar augalų sėklų, apdorotų augalų apsaugos produktais, sėjos administravimo posistemio duomenys)

<b>Nestandartinių prašomų (gaunamų) / teikiamų iš / į PPIS duomenų gavimo / teikimo būdas ir apimtis<sup>6</sup></b>	
<b>Duomenų gavimo / teikimo būdas</b> <i>(Prašome pažymėti bent vieną iš pateikiamo sąrašo)</i>	<b>Gaunami / teikiami iš / į PPIS duomenys</b>
<input type="checkbox"/> sistema–sistema būdu <sup>7</sup>	<i>(Nurodykite konkrečius pageidaujamus gauti / teikti PPIS duomenis<sup>8</sup> ir įrašykite, ar nurodytus duomenis norite gauti ir (arba) teikti)</i>

<sup>5</sup> Atliktų ūkio darbų žurnalo duomenys nėra teikiami iš PPIS į kliento kompiuterį.

<sup>6</sup> Tai pagal individualų prašymą sukurta duomenų perdavimo / priėmimo priemonė gaunami / teikiami duomenys arba individualizuoti PPIS duomenys, teikiami pagal prašymą (daugkartinio teikimo atvejais) CSV, SHP, FGDB ar kt. formatu.

<sup>7</sup> Nestandartinių PPIS duomenų perdavimo priemonės sukūrimo kaina ir aptarnavimo metinis mokestis nustatyti VĮ Žemės ūkio duomenų centro generalinio direktoriaus 2022 m. spalio 31 d. įsakymu Nr. 1V-118 „Dėl atlyginimo už Paraiškų priėmimo informacinės sistemos duomenų perdavimo priemonės sukūrimo paslaugos nustatymo“.

Nestandartinių PPIS duomenų priėmimo priemonės sukūrimo kaina ir aptarnavimo metinis mokestis nustatyti VĮ Žemės ūkio duomenų centro generalinio direktoriaus 2024 m. rugsėjo 12 d. įsakymu Nr. 1V-299 „Dėl atlyginimo už Paraiškų priėmimo informacinės sistemos duomenų priėmimo / modifikavimo priemonės sukūrimo paslaugos nustatymo“.

<sup>8</sup> PPIS kaupiamų duomenų sąrašas pateiktas Paraiškų priėmimo informacinės sistemos nuostatų 17 punkte (nuoroda <https://e-tar.lt/portal/lt/legalAct/TAR.B43FF6AB913D/asr>).

<input type="checkbox"/> kitu būdu <sup>9</sup> <i>(Prašome pažymėti duomenų gavimo / teikimo būdą ir jį aprašyti)</i>	<i>(Nurodykite konkrečius pageidaujamus gauti / teikti PPIS duomenis ir įrašykite, ar nurodytus duomenis norite gauti ir (arba) teikti)</i>
---	---

## 2. Duomenų gavimo / teikimo teisinis (-iai) pagrindas (-ai):

<b><i>Prašome pažymėti bent vieną iš pateikiamo sąrašo</i></b>	<b><i>Nurodomos konkrečios teisės aktų nuostatos (straipsniai, dalys, punktai, papunkčiai), suteikiančios teisę gauti / teikti prašomus duomenis (nurodykite tiek Bendrojo duomenų apsaugos reglamento<sup>10</sup> konkretų (-ius) punktą (-us), tiek specialiojo (-iųjų) teisės akto (-ų) konkretų (-ius) punktą (-us) (jei taikoma)</i></b>
<input type="checkbox"/>	Bendrojo duomenų apsaugos reglamento 6 straipsnio 1 dalies a punktas <i>(Duomenų subjektas (fizinis asmuo) davė sutikimą, kad jo asmens duomenys būtų tvarkomi vienu ar keliais konkrečiais tikslais)</i>
<input type="checkbox"/>	Bendrojo duomenų apsaugos reglamento 6 straipsnio 1 dalies b punktas <i>(Tvarkyti duomenis būtina siekiant įvykdyti sutartį, kurios šalis yra duomenų subjektas, arba siekiant imtis veiksmų duomenų subjekto prašymu prieš sudarant sutartį)</i>
<input type="checkbox"/>	Bendrojo duomenų apsaugos reglamento 6 straipsnio 1 dalies c punktas <i>(Tvarkyti duomenis būtina, kad būtų įvykdyta duomenų valdytojai taikoma teisinė prievolė)</i>
<input type="checkbox"/>	<i>(Nurodykite kitą duomenų gavimo / teikimo teisinį pagrindą)</i>
<input type="checkbox"/>	<i>(Nurodykite kitą duomenų gavimo / teikimo teisinį pagrindą)</i>

## 3. Duomenų gavimo / teikimo tikslas (-ai) ir duomenų būtinumo pagrindimas:

<b><i>Prašome pažymėti bent vieną iš pateikiamo sąrašo</i></b>	<b><i>Nurodomas (-i) pateiktas (-i) arba įrašomas (-i) kitas (-i) duomenų gavimo iš PPIS ir naudojimo tikslas (-ai)</i></b>
<input type="checkbox"/>	Ūkio valdymo sistemos paslaugoms teikti:
<input type="checkbox"/>	laukams stebėti
<input type="checkbox"/>	pasėlių būklei vertinti
<input type="checkbox"/>	tręšimo, purškimo, sėjos bei kitoms užduotims planuoti
<input type="checkbox"/>	potencialiam derliui bei pajamų gavimui prognozuoti
<input type="checkbox"/>	<i>(Nurodykite kitą duomenų gavimo iš PPIS ir naudojimo tikslą)</i>

<sup>9</sup> Teikiamų paslaugų įkainiai patvirtinti VĮ Žemės ūkio informacijos ir kaimo verslo centro generalinio direktoriaus 2020 m. liepos 14 d. įsakymu Nr. 1V-82 „Dėl VĮ Žemės ūkio informacijos ir kaimo verslo centro teikiamų paslaugų įkainių patvirtinimo“.

<sup>10</sup> 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (nuoroda <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32016R0679&from=LT#d1e2037-1-1>).

<input type="checkbox"/>	<i>(Nurodykite kitą duomenų gavimo iš PPIS ir naudojimo tikslą)</i>
<b>Prašome pažymėti bent vieną iš pateikiamo sąrašo</b>	<b><i>Nurodomas (-i) pateiktas (-i) arba įrašomas (-i) kitas (-i) duomenų teikimo į PPIS tikslas (-ai)</i></b>
<input type="checkbox"/>	Žemės ūkio valdoje panaudotų augalų apsaugos produktų centralizuotai apskaitai užtikrinti
<input type="checkbox"/>	Žemės ūkio veiklos valdymo reikalavimų kontrolei vykdyti
<input type="checkbox"/>	Trąšų ir augalų apsaugos produktų naudojimo reikalavimų kontrolei vykdyti
<input type="checkbox"/>	<i>(Nurodykite kitą duomenų teikimo į PPIS ir naudojimo tikslą)</i>
<input type="checkbox"/>	<i>(Nurodykite kitą duomenų teikimo į PPIS ir naudojimo tikslą)</i>

***Trumpai pagrįskite (parašykite), kodėl visi prašomi (gaunami) duomenys būtini nurodytam (-iems) tikslui (-ams) pasiekti (pvz.: nurodykite, kad, negavus visų prašomų duomenų, nebus galima planuoti sėjos užduočių; negavus visų prašomų duomenų, nebus galima vykdyti teisės aktais pavestų atitinkamų funkcijų ar kt.)***

#### **4. Už sutarties vykdymą atsakingo (-ų) asmens (-ų) kontaktinė informacija:**

Vardas, pavardė	
Atsakingo asmens telefono numeris	
Atsakingo asmens elektroninio pašto adresas	

#### **5. Juridinio asmens atstovo, kuris pasirašys sutartį, informacija:**

Vardas, pavardė	
Pareigos	
Veikimo (atstovavimo) pagrindas (pvz.: įsakymas, įstatai ar kt.)	
Būdas, kuriuo pasirašys sutartį (elektroniniu ar fiziniu parašu)	

#### **6. Papildomi juridinio asmens duomenys:**

Juridinio asmens adresas	
Juridinio asmens elektroninio pašto adresas	
Juridinio asmens telefono numeris	
Juridinio asmens kodas	
PVM mokėtojo kodas (jei yra)	

Banko pavadinimas	
Banko kodas	
Atsiskaitomosios sąskaitos numeris	

## 7. Papildoma informacija ir duomenys:

<b><i>Prašome nurodyti kitą informaciją (jeigu ji yra), galinčią turėti įtakos vertinant Jūsų teisę gauti prašomus duomenis (pvz.: teisėto intereso pagrindimas, juridinio asmens vykdomos veiklos paaiškinimai ir kt.)</i></b>

(parašas) (juridinio asmens vadovo ar jo įgalioto asmens vardas, pavardė)<sup>11</sup>

*Pastaba. Jei, įvertinus Jūsų pateiktą informaciją (esant teisiniam pagrindui, teisėtam tikslui, aiškiai bei proporcingai duomenų apimčiai ir techninėms galimybėms), yra galimybė teikti prašomus duomenis, atsiųsime Jums derinti duomenų teikimo sutarties projektą. Kitu atveju paprašysime patikslinti pateiktą prašymą arba informuosime, kodėl duomenų teikimo sutartis negali būti sudaroma.*

---

<sup>11</sup> Šiame prašyme Jūsų pateiktų asmens duomenų tvarkymas yra reglamentuotas Asmens duomenų tvarkymo valstybės įmonėje Žemės ūkio duomenų centre taisyklėse (su jomis galite plačiau susipažinti: Asmens-duomenų-tvarkymo-VI-Zemes-ukio-duomenų-centre-taisykles.pdf).